

<b>Zeitschrift:</b>	Versants : revue suisse des littératures romanes = Rivista svizzera delle letterature romanze = Revista suiza de literaturas románicas
<b>Herausgeber:</b>	Collegium Romanicum (Association des romanistes suisses)
<b>Band:</b>	36 (1999)
<b>Vorwort:</b>	Ai nostri lettori
<b>Autor:</b>	Stäuble, Antonio

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AI NOSTRI LETTORI

Roger Francillon ci ha comunicato di volersi ritirare dalla redazione della nostra rivista, di cui ha fatto parte dal 1992; è con vivo rammarico che abbiamo dovuto prendere atto di questa decisione, resa necessaria da altri importanti impegni; nei sette anni di lavoro in comune abbiamo potuto apprezzare la sua competenza, il suo vivace interessamento alle sorti della rivista, il suo buon umore; che egli trovi qui l'espressione della nostra gratitudine. Per sostituirlo, il Curatorium ha invitato ad entrare nel comitato il prof. Peter Fröhlicher, ordinario di letteratura francese nell'università di Zurigo, che assume col presente numero questa funzione; gli rivolgiamo il più cordiale benvenuto ed augurio di un lavoro fruttuoso e soddisfacente.

Anche nel Curatorium dobbiamo registrare una partenza, quella di Luis López Molina, che ha lasciato, per raggiunti limiti d'età, la cattedra di letteratura spagnola dell'università di Ginevra ed è rientrato in Spagna; viene sostituito dalla dott. Yvette Sánchez, libera docente di spagnolo nell'università di Basilea; ringraziamo Luis López Molina che ha fatto parte del Curatorium fin dalla fondazione della rivista nel 1981, e auguriamo buon lavoro alla dott. Sánchez.

Come i lettori potranno constatare, il presente fascicolo non è tematico, contrariamente alla nostra consuetudine, che prevede di dedicare il numero autunnale ad un determinato tema; vi è stato un ritardo nella consegna dei manoscritti, di cui ci scusiamo con i lettori. Pubblicheremo invece due numeri tematici nell'anno 2000: il numero della primavera sarà dedicato a *Personnages littéraires : figures et types* e sarà coordinato da José Manuel López de Abiada, mentre quello dell'autunno avrà come titolo *Passages. Du Moyen Age à la Renaissance* e sarà curato da Jean-Claude Mühlethaler.

A nome del comitato di redazione

Antonio STÄUBLE

